



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta

9. huhtikuuta 2018

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Ilmoitus vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen voimaantulosta 1

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/548, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/1509 täytäntöönpanosta 2
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/549, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 11
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/550, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, neuvoston direktiivin 2008/118/EY täytäntöön panemisesta valmisteveron alaisten tavaroiden väliaikaisesti verottomia siirtoja koskevien tietokoneistettujen menettelyjen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 684/2009 liitteen II muuttamisesta 13

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2018/551, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 täytäntöönpanosta 16
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/552, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, neuvoston direktiivissä 2003/96/EY yhdistetyn nimikkeistön koodeihin tehtyjen viittausten ajantasaistamisesta tiettyjen tavaroiden osalta 27

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen voimaantulosta

Euroopan unioni ja Amerikan yhdysvallat ovat ilmoittaneet toisilleen niiden menettelyjen saattamisesta päätökseen, joita tarvitaan vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen ⁽¹⁾ voimaantuloon. Näin ollen tämä sopimus tuli sen 8 artiklan mukaisesti voimaan 4. huhtikuuta 2018.

⁽¹⁾ EUVL L 258, 6.10.2017, s. 4.

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/548,

annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018,

Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/1509 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 329/2007 kumoamisesta 30 päivänä elokuuta 2017 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2017/1509 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 47 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 30 päivänä elokuuta 2017 asetuksen (EU) 2017/1509.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006) nojalla perustettu Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komitea lisäsi 30 päivänä maaliskuuta 2018 yhden henkilön ja 21 yhteisöä luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, ja nimesi 15 alusta, joihin sovelletaan omaisuuden jäädyttämistä, 25 alusta, joihin sovelletaan satamaanpääsykieltoa, sekä 12 ulosliputettavaa alusta.
- (3) Asetuksen (EU) 2017/1509 liitteet XIII ja XIV olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2017/1509 liitteet XIII ja XIV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ EUVL L 224, 31.8.2017, s. 1.

1) Lisätään seuraava henkilö ja seuraavat yhteisöt 34 artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitettuun asetuksen (EU) 2017/1509 liitteessä XIII olevaan henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon:

a) Luonnolliset henkilöt

	Nimi	Peitenimet	Tunnistustiedot	YK nimennyt	Perusteet
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Syntymäaika: 20.10.1957 Passi: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan on koordinoitunut Pohjois-Korean kivihiilen viennin eräässä kolmannessa maassa toimivan pohjoiskorealaisen välittäjän kanssa, ja hän on aiemmin syylistynyt muihin pakotteiden kiertämistöimiin.

b) Oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

	Nimi	Peitenimet	Sijainti	YK nimennyt	Muita tietoja
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29–31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kiina	30.3.2018	Panaman lipun alla purjehtivan HUA FU -aluksen rekisteröity omistaja, käyttäjä ja liiketoimintavastaava; kyseiseen rahtialukseen lastattiin pohjoiskorealaista kivihiiltä Najinissa Pohjois-Koreassa 24.9.2017.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea; Saemaul 2-dong, Pyongchong-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjois-Korean lipun alla purjehtivan CHON MYONG 1 -aluksen rekisteröity omistaja; alus siirsi polttoainetta aluksesta toiseen joulukuun 2017 lopussa.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen PAEK MA -säiliöaluksen omistaja; alus osallistui aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 puolivälissä.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen NAM SAN 8 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, rekisteröity omistaja ja HAP JANG GANG 6 -aluksen omistaja.

	Nimi	Peitenimet	Sijainti	YK nimennyt	Muita tietoja
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kiina	30.3.2018	ASIA BRIDGE 1 -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava. Huaxin Shipping ohjeisti hongkongilaisomistuksessa olevaa alusta, joka oli todennäköisesti "ASIA BRIDGE 1", valmistautumaan saapumaan Nampoon Pohjois-Koreaan ja ottamaan vastaan Vietnamiin suuntautuvan kivihiililähetysten. Eräs Huaxin Shipping Ltd:n tunnistamaton työntekijä ohjeisti ASIA BRIDGE 1 -alusta valmistautumaan 8 000 kivihiilitonniin vastaanottamiseen ja purjehtimaan sen jälkeen Cam Phahan Vietnamiin. Aluksen päällikköä ohjeistettiin peittämään kankaalla aluksen nimi ja muut merkinnät sen ollessa Nampon satamassa.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallinsaaret	30.3.2018	Tsang Yung Yuan (alias Neil Tsang) ja Kingly Won yrittivät vuonna 2017 päästä eräissä kolmannessa maassa sijaitsevan öljyalan yrityksen kanssa yli miljoonan dollarin arvoiseen öljysopimukseen öljyn siirtämiseksi laittomasti Pohjois-Koreaan. Kingly Won toimi välittäjänä kyseiselle öljyalan yritykselle ja erälle kiinalaiselle yritykselle, joka otti yhteyttä Kingly Woniin meriliikenteessä käytetävän öljyn ostamiseksi sen puolesta.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen CHON MA SAN -säiliöaluksen rekisteröity omistaja. Pohjois-Korean lipun alla purjehtiva CHON MA SAN valmistautui todennäköisiin aluksesta toiseen suoritettaviin siirtoihin tammikuun 2018 lopussa. Pohjois-Korean lipun alla purjehtivan moottorikäyttöisen YU JONG 2 -säiliöaluksen päällikkö raportoi 18.11.2017 erälle tunnistamattomalle Pohjois-Koreassa toimivalle valvojalle, että alus pyrki väistämään myrskyn ennen aluksesta suoritettavaa siirtoa. Päällikkö ehdotti, että YU JONG 2 -alukseen lastattaisiin polttoöljyä ennen Pohjois-Korean lipun alla purjehtivaa CHON MA SAN -säiliöalusta, koska CHON MA SANin suurempi koko soveltui paremmin aluksesta toiseen suoritettaviin siirtoihin myrskyssä. Kun CHON MA SAN -säiliöaluksen oli lastattu polttoöljyä erästä aluksesta, YU JONG 2 -alukseen lastattiin 1 168 000 litraa polttoöljyä 19.11.2017 aluksesta toiseen suoritettussa siirrossa.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen AN SAN 1 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, rekisteröity omistaja.

	Nimi	Peitenimet	Sijainti	YK nimennyt	Muita tietoja
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdaeguyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	YU PHYONG 5 -aluksen rekisteröity omistaja. YU PHYONG 5 siirsi marraskuun 2017 lopulla aluksesta toiseen 1 721 tonnia polttoöljyä.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisten säiliöalusten SAM JONG 1 ja SAM JONG 2 rekisteröity omistaja. Molempien alusten uskotaan tuoneen Pohjois-Koreaan tammikuun 2018 lopulla öljyalusteita vastoin YK:n pakotteita.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjois-Korean lipun alla purjehtiva, Korea Samma Shipping Companyn omistama SAM MA 2 -säiliöalus suoritti lokakuun 2017 puolivälissä öljyn siirtoja aluksesta toiseen ja väärensi asiakirjoja; siihen lastattiin yhdellä kertaa lähes 1 600 tonnia polttoöljyä. Aluksen päällikköä ohjeistettiin poistamaan aluksen sinetistä SAMMA SHIPPING ja koreankieliset sanat ja korvaamaan ne ilmauksella "Hai Xin You 606", jotta sitä ei tunnistettaisi pohjoiskorealaiseksi alukseksi.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchonguyok, Pjongjang, Pohjois-Korea; yrityksen numero IMO 5434358	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen YU JONG 2 -säiliöaluksen rekisteröity omistaja; alukseen lastattiin 1 168 000 litraa polttoöljyä 19.11.2017 aluksesta toiseen suoritettussa siirrossa.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Panaman lipun alla purjehtivan KOTI-aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alus suoritti todennäköisesti öljytuotteiden siirtoja Pohjois-Korean lipun alla purjehtivaan KUM UN SAN 3 -aluksen 9.12.2017.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondaeguyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen YU SON -öljysäiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, käyttäjä.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen PAK MA -säiliöaluksen rekisteröity omistaja; alus osallistui aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 puolivälissä.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen JI SONG 6 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 lopulla, rekisteröity omistaja. Yritys omistaa myös alukset JI SONG 8 ja WOORY STAR.

	Nimi	Peitenimet	Sijainti	YK nimennyt	Muita tietoja
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa	30.3.2018	Tsang Yung Yuanin omistama tai sen määräysvallassa oleva yritys, joka osallistuu pohjoiskorealaisen kivihiilen laittomiin siirtoihin.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, Kiina	30.3.2018	DONG FENG 6 -aluksen rekisteröity omistaja, käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alukseen lastattiin Hamhungissa Pohjois-Koreassa 11.7.2017 vientiin tarkoitettua kivihiiltä vastoin YK:n pakotteita.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kiina	30.3.2018	Saint Kitts ja Nevisin lipun alla purjehtivien alusten HAO FAN 2 ja HAO FAN 6 käyttäjä ja liiketoimintavastaava. HAO FAN 6 -alukseen lastattiin kivihiiltä Nampossa Pohjois-Koreassa 27.8.2017. HAO FAN 2 -alukseen lastattiin pohjoiskorealaista kivihiiltä Nampossa Pohjois-Koreassa 3.6.2017.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kiina	30.3.2018	XIN GUANG HAI -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alukseen lastattiin kivihiiltä Taeanissa Pohjois-Koreassa 27.10.2017, ja sen oli määrä saapua Cam Phahan Vietnamiin 14.11.2017, mutta se ei saapunut sinne vaan sen sijaan Port Klangiin Malesiaan 18.12.2017.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore	30.3.2018	YUK TUNG -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alus suoritti jalostettujen öljytuotteiden siirtoja aluksesta toiseen.”

- 2) Lisätään seuraavat alukset asetuksen (EU) 2017/1509 liitteessä XIV olevassa luettelossa aluksista, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olevaan kohtaan "A. Alukset, jotka on takavarikoitava":

1. Nimi: CHON MYONG 1

Lisätiedot

IMO: 8712362

2. Nimi: AN SAN 1

Lisätiedot

IMO: 7303803

3. Nimi: YU PHYONG 5

Lisätiedot

IMO: 8605026

4. Nimi: SAM JONG 1

Lisätiedot

IMO: 8405311

5. Nimi: SAM JONG 2

Lisätiedot

IMO: 7408873

6. Nimi: SAM MA 2

Lisätiedot

IMO: 8106496

7. Nimi: YU JONG 2

Lisätiedot

IMO: 8604917

8. Nimi: PAEK MA

Lisätiedot

IMO: 9066978

9. Nimi: JI SONG 6

Lisätiedot

IMO: 8898740

10. Nimi: CHON MA SAN

Lisätiedot

IMO: 8660313

11. Nimi: NAM SAN 8*Lisätiedot*

IMO: 8122347

12. Nimi: YU SON*Lisätiedot*

IMO: 8691702

13. Nimi: WOORY STAR*Lisätiedot*

IMO: 8408595

14. Nimi: JI SONG 8*Lisätiedot*

IMO: 8503228

15. Nimi: HAP JANG GANG 6*Lisätiedot*

IMO: 9066540”

- 3) Lisätään seuraavat alukset asetuksen (EU) 2017/1509 liitteessä XIV olevassa luettelossa aluksista, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olevaan kohtaan ”B. Alukset, joilta kielletään pääsy satamiin”:

”9. Nimi: CHON MYONG 1*Lisätiedot*

IMO: 8712362

10. Nimi: AN SAN 1*Lisätiedot*

IMO: 7303803

11. Nimi: YU PHYONG 5*Lisätiedot*

IMO: 8605026

12. Nimi: SAM JONG 1*Lisätiedot*

IMO: 8405311

13. Nimi: SAM JONG 2*Lisätiedot*

IMO: 7408873

14. Nimi: SAM MA 2*Lisätiedot*

IMO: 8106496

15. Nimi: YU JONG 2*Lisätiedot*

IMO: 8604917

16. Nimi: PAEK MA*Lisätiedot*

IMO: 9066978

17. Nimi: JI SONG 6*Lisätiedot*

IMO: 8898740

18. Nimi: CHON MA SAN*Lisätiedot*

IMO: 8660313

19. Nimi: NAM SAN 8*Lisätiedot*

IMO: 8122347

20. Nimi: YU SON*Lisätiedot*

IMO: 8691702

21. Nimi: WOORY STAR*Lisätiedot***22. Nimi: ASIA BRIDGE 1***Lisätiedot*

IMO: 8916580

23. Nimi: XIN GUANG HAI*Lisätiedot*

IMO: 9004700

24. Nimi: HUA FU*Lisätiedot*

IMO: 9020003

25. Nimi: YUK TUNG*Lisätiedot*

IMO: 9030591

26. Nimi: KOTI*Lisätiedot*

IMO: 9417115

27. Nimi: DONG FENG 6*Lisätiedot*

IMO: 9008201

28. Nimi: HAO FAN 2*Lisätiedot*

IMO: 8747604

29. Nimi: HAO FAN 6*Lisätiedot*

IMO: 8628597

30. Nimi: JIN HYE*Lisätiedot*

IMO: 8518572

31. Nimi: FAN KE*Lisätiedot*

IMO: 8914934

32. Nimi: WAN HENG 11*Lisätiedot*

IMO: 8791667

33. Nimi: MIN NING DE YOU 078*Lisätiedot*

IMO: ei ole”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/549,
annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018,
tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY)
N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 vahvistetaan tavaranimikkeistö, jäljempänä 'yhdistetty nimikkeistö' tai 'CN', joka on mainitun asetuksen liitteenä I.
- (2) Yhdistetyn nimikkeistön 17 ryhmän 6 lisähuomautuksessa määritellään "inuliinisiirappi" CN-alanimikkeitä 1702 60 80 ja 1702 90 80 varten. Se saadaan inuliinin tai oligofruktosien hydrolyysin välittömänä tuloksena, ja se sisältää tietyn määrän fruktoosia vapaassa muodossa tai sakkaroosina.
- (3) Komission aloitteesta tehtiin asetuksen (ETY) N:o 2658/87 12 artiklan 3 kohdan ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1294/2013 ⁽²⁾ 7 artiklan a alakohdan ii alakohdan perusteella sokerien ja sokeria sisältävien tuotteiden pätevyystesti ⁽³⁾ vuonna 2016 tullilaboratorioiden eurooppalaisen verkoston toimesta 2 ⁽⁴⁾. Se osoitti, että tullilaboratoriot unionissa tulkitsevat 17 ryhmän 6 lisähuomautuksessa olevan ilmaisun "vapaassa muodossa tai sakkaroosina olevaa fruktoosia" eri tavoin.
- (4) Mainitun lisähuomautuksen tekstiä olisi sen vuoksi selkeytettävä. Esiintyvien sokerien määrä – ilmaistuna kuiva-aineesta – olisi määritettävä korkean erotuskyvyn nestekromatografiamenetelmällä, joka on tarkin käytettävissä oleva menetelmä.
- (5) Oikeusvarmuuden säilyttämisen vuoksi mainittua lisähuomautusta on tarpeen muuttaa lisäämällä nykyiseen tekstiin uusi kohta.
- (6) Jotta varmistetaan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukainen tulkinta kaikkialla unionissa CN-alanimikkeiden 1702 60 80 ja 1702 90 80 inuliinisiirapin määritelmän osalta, yhdistetyn nimikkeistön 17 ryhmän 2 lisähuomautusta olisi muutettava.
- (7) Sen vuoksi asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitettä I olisi muutettava.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä I olevan yhdistetyn nimikkeistön toisen osan 17 ryhmän 6 lisähuomautukseen kohta seuraavasti:

""Vapaassa muodossa tai sakkaroosina olevan fruktoosin" määrä määritetään kuiva-aineesta laskettuna kaavalla $F + 0,5 S/0,95$, jossa "F" on korkean erotuskyvyn nestekromatografiamenetelmällä määritetty fruktoosipitoisuus ja "S" on sakkaroosipitoisuus."

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1294/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin tullitoimintaa kaudella 2014–2020 koskevan toimintaohjelman (Tulli 2020) perustamisesta ja päätöksen N:o 624/2007/EY kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 209).

⁽³⁾ Euroopan komission ja tullilaboratorioiden eurooppalaisen verkoston loppuraportti toimitettiin 24 päivänä huhtikuuta 2017.

⁽⁴⁾ Toimi 2 koskee tullilaboratorioiden vertailuja ja menetelmien validointia.

2 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/550,**annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018,****neuvoston direktiivin 2008/118/EY täytäntöön panemisesta valmisteveron alaisten tavaroiden väliaikaisesti verottomia siirtoja koskevien tietokoneistettujen menettelyjen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 684/2009 liitteen II muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon valmisteveroja koskevasta yleisestä järjestelmästä ja direktiivin 92/12/ETY kumoamisesta 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun neuvoston direktiivin 2008/118/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2658/87 ⁽²⁾ otettiin käyttöön tavaranimikkeistö, jäljempänä 'yhdistetty nimikkeistö', yhteisen tullitariffin, unionin ulkomaankauppatilastojen sekä tavaroiden tuontia ja vientiä koskevien unionin muiden politiikkojen vaatimusten täyttämiseksi.
- (2) Tiettyjen niissä sanomissa olevien tietokenttien täyttämiseksi, joita vaihdetaan sovellettaessa direktiivin 2008/118/EY 21–25 artiklaa, on käytettävä komission asetuksen (EY) N:o 684/2009 ⁽³⁾ liitteessä II lueteltuja koodeja.
- (3) Ne tuotteet, joita koskevat neuvoston direktiivin 2003/96/EY ⁽⁴⁾ säännökset, kuvataan viittaamalla komission asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 ⁽⁵⁾ annettuihin yhdistetyn nimikkeistön koodeihin.
- (4) Tiedyt energiatuotteet on lueteltu asetuksen (EY) N:o 684/2009 liitteessä II olevan taulukon 11 kohdassa (Valmisteveron alainen tuote) ja ne kuvataan viittaamalla asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 annettuihin yhdistetyn nimikkeistön koodeihin.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 2658/87 liitteeseen I tehtyjen muutosten, joista viimeiset on tehty komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1925 ⁽⁶⁾, seurauksena on yhdistetyssä nimikkeistössä olevat koodit – direktiivissä 2003/96/EY tarkoitettujen tiettyjen energiatuotteiden osalta – korvattu uusilla koodeilla.
- (6) Komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/552 ⁽⁷⁾ nojalla yhdistetyn nimikkeistön koodit on direktiivin 2003/96/EY säännösten piiriin kuuluvien tiettyjen energiatuotteiden osalta saatettu ajan tasalle yhdistettyyn nimikkeistöön viimeksi täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1925 tehtyjen muutosten pohjalta.
- (7) On tärkeää varmistaa, että asetuksen (EY) N:o 684/2009 liitteessä II olevassa 11 kohdassa (Valmisteveron alainen tuote) lueteltuja energiatuotteita kuvaamaan käytetyt yhdistetyn nimikkeistön koodit ovat ne yhdistetyn nimikkeistön koodit, joihin viitataan direktiivissä 2003/96/EY, sellaisena kuin se on saatettuna ajan tasalle täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2018/552.
- (8) Neuvoston direktiivissä 95/60/EY ⁽⁸⁾ ei edellytetä veron määräämiseksi käytettävän yhteisen merkitsemisaineen soveltamista CN-koodiin 2710 19 21 kuuluvaan lentopetroltiin. Tämän vuoksi tätä koodia ei pitäisi käyttää kuvaamaan merkittyä petroolia.

⁽¹⁾ EUVL L 9, 14.1.2009, s. 12.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 684/2009, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2009, neuvoston direktiivin 2008/118/EY täytäntöön panemisesta valmisteveron alaisten tavaroiden väliaikaisesti verottomia siirtoja koskevien tietokoneistettujen menettelyjen osalta (EUVL L 197, 29.7.2009, s. 24).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2003/96/EY, annettu 27 päivänä lokakuuta 2003, energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehityksen uudistamisesta (EUVL L 283, 31.10.2003, s. 51).

⁽⁵⁾ Komission asetus (EY) N:o 2031/2001, annettu 6 päivänä elokuuta 2001, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta (EYVL L 279, 23.10.2001, s. 1).

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1925, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta (EUVL L 282, 31.10.2017, s. 1).

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/552, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, direktiivissä 2003/96/EY tarkoitettujen tuotteiden kuvaamiseen käytettyjen yhdistetyn nimikkeistön koodien saattamisesta ajan tasalle (katso tämän virallisen lehden sivu 27).

⁽⁸⁾ Neuvoston direktiivi 95/60/EY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, kaasuöljyn ja lentopetrolin merkitsemisestä veron määräämiseksi (EYVL L 291, 6.12.1995, s. 46).

- (9) Valmisteveron alaisen tuotteen koodi E490 viittaa useisiin eri CN-koodeihin, mutta vain joidenkin niistä olisi kuuluttava tämän valmisteveron alaisen tuotteen koodin piiriin direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti. Sen vuoksi sen kuvausta olisi selkeytettävä, jotta luetellaan vain asianomaiset CN-koodit.
- (10) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 684/2009 olisi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat valmisteverokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 684/2009 liitteessä II olevan taulukon 11 kohdassa (Valmisteveron alainen tuote) valmisteveron alaisia tuotteita, joiden koodit ovat E410–E490 ja E910–E920, koskevat rivit seuraavasti:

EPC	CAT	UNIT	Kuvaus	A	P	D
E410	E	2	Lyijypitoinen bensiini – CN-koodeihin 2710 12 31, 2710 12 51 ja 2710 12 59 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E420	E	2	Lyijytön bensiini – CN-koodeihin 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 ja 2710 12 49 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E430	E	2	Merkitsemätön kaasuöljy – CN-koodeihin 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17 ja 2710 20 19 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E440	E	2	Merkitsemätön kaasuöljy – CN-koodeihin 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17 ja 2710 20 19 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E450	E	2	Petroli – CN-koodiin 2710 19 21 kuuluvat tuotteet – ja merkitsemätön petroli – CN-koodiin 2710 19 25 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E460	E	2	Merkitty petroli – CN-koodiin 2710 19 25 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E470	E	1	Raskas polttoöljy – CN-koodeihin 2710 19 62, 2710 19 64, 2710 19 68, 2710 20 31, 2710 20 35 ja 2710 20 39 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	N
E480	E	2	CN-koodeihin 2710 12 21, 2710 12 25, 2710 19 29 ja 2710 20 90 kuuluvat tuotteet (ainoastaan tuotteet, joista vähemmän kuin 90 tilavuusprosenttia (mukaan lukien hävikki) tislautuu 210 °C:ssa ja vähintään 65 tilavuusprosenttia (mukaan lukien hävikki) tislautuu 250 °C:ssa ISO 3405 -menetelmällä (joka vastaa ASTM D 86 -menetelmää)) kaupallisessa tarkoituksessa liikkuvana irtotavarana (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y

EPC	CAT	UNIT	Kuvaus	A	P	D
E490	E	2	CN-koodeihin 2710 12 11, 2710 12 15, 2710 12 70, 2710 12 90, 2710 19 11, 2710 19 15, 2710 19 31, 2710 19 35, 2710 19 51 ja 2710 19 55 kuuluvat tuotteet (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan c alakohta)	N	N	Y
E910	E	2	CN-koodiin 3826 00 10 kuuluvat rasvahappomonoalkyyliesterit (FAMAE), jotka sisältävät vähintään 96,5 painoprosenttia estereitä (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan h alakohta)	N	N	Y
E920	E	2	CN-koodeihin 3824 99 86, 3824 99 92 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, joissa on amiineja aktiivisina ainesosina, sekä epäorgaaniset liuottimien ja ohennusaineiden seokset lakkoja ja sen kaltaisia tuotteita varten), 3824 99 93, 3824 99 96 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, joissa on amiineja aktiivisina ainesosina, sekä epäorgaaniset liuottimien ja ohennusaineiden seokset lakkoja ja sen kaltaisia tuotteita varten) ja 3826 00 90 kuuluvat tuotteet, jos ne on tarkoitettu käytettäväksi lämmitys- tai moottoripolttoaineena (direktiivin 2003/96/EY 20 artiklan 1 kohdan h alakohta)	N	N	Y

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 15 päivästä syyskuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (YUTP) 2018/551,

annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018,

Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2016 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/849 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä toukokuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/849.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006) nojalla perustettu Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komitea lisäsi 30 päivänä maaliskuuta 2018 yhden henkilön ja 21 yhteisöä luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, ja nimesi 15 alusta, joihin sovelletaan omaisuuden jäädyttämistä, 25 alusta, joihin sovelletaan satamaanpääsykieltoa, sekä 12 ulosliputettavaa alusta.
- (3) Päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteet I ja IV olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteet I ja IV tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79.

1) Lisätään jäljempänä mainitut henkilö ja yhteisöt päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä I olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä:

A. Henkilöt

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Syntymäaika: 20.10.1957 Passi: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan on koordinoitunut Pohjois-Korean kivihiilen vientiä eräässä kolmannessa maassa toimivan pohjoiskorealaisen välittäjän kanssa, ja hän on aiemmin syyllistynyt muihin pakotteiden kiertämistoimiin.

B. Yhteisöt

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muita tietoja
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29–31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kiina	30.3.2018	Panaman lipun alla purjehtivan HUA FU -aluksen rekisteröity omistaja, käyttäjä ja liiketoimintavastaava; kyseiseen rahtialukseen lastattiin pohjoiskorealaista kivihiiltä Najinissa Pohjois-Koreassa 24.9.2017.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea; Saemaul 2-dong, Pyongchong-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjois-Korean lipun alla purjehtivan CHON MYONG 1 -aluksen rekisteröity omistaja; alus siirsi polttoainetta aluksesta toiseen jouluun 2017 lopussa.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen PAEK MA -säiliöaluksen omistaja; alus osallistui aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 puolivälissä.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen NAM SAN 8 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, rekisteröity omistaja ja HAP JANG GANG 6 -aluksen omistaja.

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muita tietoja
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kiina	30.3.2018	ASIA BRIDGE 1 -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava. Huaxin Shipping ohjeisti hongkongilaisomistuksessa olevaa alusta, joka oli todennäköisesti "ASIA BRIDGE 1", valmistautumaan saapumaan Nampoon Pohjois-Koreaan ja ottamaan vastaan Vietnamiin suuntautuvan kivihiililähetysten. Eräs Huaxin Shipping Ltd:n tunnistamaton työntekijä ohjeisti ASIA BRIDGE 1 -alusta valmistautumaan 8 000 kivihiilitonnin vastaanottamiseen ja purjehtimaan sen jälkeen Cam Phahan Vietnamiin. Aluksen päällikköä ohjeistettiin peittämään kankaalla aluksen nimi ja muut merkinnät sen ollessa Nampon satamassa.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallinsaaret	30.3.2018	Tsang Yung Yuan (alias Neil Tsang) ja Kingly Won yrittivät vuonna 2017 päästä eräissä kolmannessa maassa sijaitsevan öljyalan yrityksen kanssa yli miljoonan dollarin arvoiseen öljysopimukseen öljyn siirtämiseksi laittomasti Pohjois-Koreaan. Kingly Won toimi välittäjänä kyseiselle öljyalan yritykselle ja erälle kiinalaiselle yritykselle, joka otti yhteyttä Kingly Woniin meriliikenteessä käytettävän öljyn ostamiseksi sen puolesta.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen CHON MA SAN -säiliöaluksen rekisteröity omistaja. Pohjois-Korean lipun alla purjehtiva CHON MA SAN valmistautui todennäköisiin aluksesta toiseen suoritettaviin siirtoihin tammikuun 2018 lopussa. Pohjois-Korean lipun alla purjehtivan moottorikäyttöisen YU JONG 2 -säiliöaluksen päällikkö raportoi 18.11.2017 erälle tunnistamattomalle Pohjois-Koreassa toimivalle valvojalle, että alus pyrki väistämään myrskyn ennen aluksesta suoritettavaa siirtoa. Päällikkö ehdotti, että YU JONG 2 -alukseen lastattaisiin polttoöljyä ennen Pohjois-Korean lipun alla purjehtivaa CHON MA SAN -säiliöalusta, koska CHON MA SANin suurempi koko soveltui paremmin aluksesta toiseen suoritettaviin siirtoihin myrskyssä. Kun CHON MA SAN -säiliöaluksen oli lastattu polttoöljyä erästä aluksesta, YU JONG 2 -alukseen lastattiin 1 168 000 litraa polttoöljyä 19.11.2017 aluksesta toiseen suoritettussa siirrossa.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen AN SAN 1 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, rekisteröity omistaja.

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muita tietoja
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	YU PHYONG 5 -aluksen rekisteröity omistaja. YU PHYONG 5 siirsi marraskuun 2017 lopulla aluksesta toiseen 1 721 tonnia polttoöljyä.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisten säiliöalusten SAM JONG 1 ja SAM JONG 2 rekisteröity omistaja. Molempien alusten uskotaan tuoneen Pohjois-Koreaan tammikuun 2018 lopulla öljyalosteita vastoin YK:n pakotteita.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjois-Korean lipun alla purjehtiva, Korea Samma Shipping Companyn omistama SAM MA 2 -säiliöalus suoritti lokakuun 2017 puolivälissä öljyn siirtoja aluksesta toiseen ja väärensi asiakirjoja; siihen lastattiin yhdellä kertaa lähes 1 600 tonnia polttoöljyä. Aluksen päällikköä ohjeistettiin poistamaan aluksen sinetistä SAMMA SHIPPING ja koreankieliset sanat ja korvaamaan ne ilmauksella "Hai Xin You 606", jotta sitä ei tunnistettaisi pohjoisko-realaiseksi alukseksi.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea; yrityksen numero IMO 5434358	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen YU JONG 2 -säiliöaluksen rekisteröity omistaja; alukseen lastattiin 1 168 000 litraa polttoöljyä 19.11.2017 aluksesta toiseen suoritettussa siirrossa.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Panaman lipun alla purjehtivan KOTI-aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alus suoritti todennäköisesti öljytuotteiden siirtoja Pohjois-Korean lipun alla purjehtimaan KUM UN SAN 3 -alukseen 9.12.2017.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen Y SON -öljysäiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin, käyttäjä.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen PAK MA -säiliöaluksen rekisteröity omistaja; alus osallistui aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 puolivälissä.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pjongjang, Pohjois-Korea	30.3.2018	Pohjoiskorealaisen JI SONG 6 -säiliöaluksen, jonka uskotaan osallistuneen aluksesta toiseen suoritettuihin öljyn siirtoihin tammikuun 2018 lopulla, rekisteröity omistaja. Yritys omistaa myös alukset JI SONG 8 ja WOORY STAR.

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muita tietoja
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa	30.3.2018	Tsang Yung Yuanin omistama tai sen määräysvallassa oleva yritys, joka osallistuu pohjoiskorealaisen kivihiilen laittomiin siirtoihin.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD		Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, Kiina	30.3.2018	DONG FENG 6 -aluksen rekisteröity omistaja, käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alukseen lastattiin Hamhungissa Pohjois-Koreassa 11.7.2017 vientiin tarkoitettua kivihiiltä vastoin YK:n pakotteita.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kiina	30.3.2018	Saint Kitts ja Nevisin lipun alla purjehtivien alusten HAO FAN 2 ja HAO FAN 6 käyttäjä ja liiketoimintavastaava. HAO FAN 6 -aluksen lastattiin kivihiiltä Nampossa Pohjois-Koreassa 27.8.2017. HAO FAN 2 -aluksen lastattiin pohjoiskorealaista kivihiiltä Nampossa Pohjois-Koreassa 3.6.2017.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kiina	30.3.2018	XIN GUANG HAI -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alukseen lastattiin kivihiiltä Taeanissa Pohjois-Koreassa 27.10.2017, ja sen oli määrä saapua Cam Phahan Vietnamiin 14.11.2017, mutta se ei saapunut sinne vaan sen sijaan Port Klangiin Malesiaan 18.12.2017.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore	30.3.2018	YUK TUNG -aluksen käyttäjä ja liiketoimintavastaava; alus suoritti jalostettujen öljytuotteiden siirtoja aluksesta toiseen.”

- 2) Lisätään jäljempänä luetellut alukset päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä IV olevassa luettelossa aluksista, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olevaan kohtaan "A. Alukset, joita on kielletty käyttämästä valtion lippua"

"1. **Nimi:** ASIA BRIDGE 1

Lisätiedot

IMO: 8916580

2. **Nimi:** XIN GUANG HAI

Lisätiedot

IMO: 9004700

3. **Nimi:** HUA FU

Lisätiedot

IMO: 9020003

4. **Nimi:** YUK TUNG

Lisätiedot

IMO: 9030591

5. **Nimi:** KOTI

Lisätiedot

IMO: 9417115

6. **Nimi:** DONG FENG 6

Lisätiedot

IMO: 9008201

7. **Nimi:** HAO FAN 2

Lisätiedot

IMO: 8747604

8. **Nimi:** HAO FAN 6

Lisätiedot

IMO: 8628597

9. **Nimi:** JIN HYE

Lisätiedot

IMO: 8518572

10. **Nimi:** FAN KE

Lisätiedot

IMO: 8914934

11. **Nimi:** WAN HENG 11

Lisätiedot

IMO: 8791667

12. **Nimi:** MIN NING DE YOU 078

Lisätiedot

IMO: ei ole”

3) Lisätään jäljempänä luetellut alukset päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä IV olevassa luettelossa aluksista, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olevaan kohtaan ”D. Alukset, joilta kielletään pääsy satamiin”

”9. **Nimi:** CHON MYONG 1

Lisätiedot

IMO: 8712362

10. **Nimi:** AN SAN 1

Lisätiedot

IMO: 7303803

11. **Nimi:** YU PHYONG 5

Lisätiedot

IMO: 8605026

12. **Nimi:** SAM JONG 1

Lisätiedot

IMO: 8405311

13. **Nimi:** SAM JONG 2

Lisätiedot

IMO: 7408873

14. **Nimi:** SAM MA 2

Lisätiedot

IMO: 8106496

15. **Nimi:** YU JONG 2

Lisätiedot

IMO: 8604917

16. **Nimi:** PAEK MA

Lisätiedot

IMO: 9066978

17. **Nimi:** JI SONG 6

Lisätiedot

IMO: 8898740

18. **Nimi:** CHON MA SAN

Lisätiedot

IMO: 8660313

19. **Nimi:** NAM SAN 8

Lisätiedot

IMO: 8122347

20. **Nimi:** YU SON

Lisätiedot

IMO: 8691702

21. **Nimi:** WOORY STAR

Lisätiedot

IMO: 8408595

22. **Nimi:** ASIA BRIDGE 1

Lisätiedot

IMO: 8916580

23. **Nimi:** XIN GUANG HAI

Lisätiedot

IMO: 9004700

24. **Nimi:** HUA FU

Lisätiedot

IMO: 9020003

25. **Nimi:** YUK TUNG

Lisätiedot

IMO: 9030591

26. **Nimi:** KOTI

Lisätiedot

IMO: 9417115

27. **Nimi:** DONG FENG 6

Lisätiedot

IMO: 9008201

28. **Nimi:** HAO FAN 2

Lisätiedot

IMO: 8747604

29. **Nimi:** HAO FAN 6

Lisätiedot

IMO: 8628597

30. **Nimi:** JIN HYE

Lisätiedot

IMO: 8518572

31. **Nimi:** FAN KE

Lisätiedot

IMO: 8914934

32. **Nimi:** WAN HENG 11

Lisätiedot

IMO: 8791667

33. **Nimi:** MIN NING DE YOU 078

Lisätiedot

IMO: ei ole”

4) Lisätään jäljempänä luetellut alukset päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä IV olevassa luettelossa aluksista, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olevaan kohtaan ”E. Alukset, joihin sovelletaan varojen jäädyttämistä”

”1. **Nimi:** CHON MYONG 1

Lisätiedot

IMO: 8712362

2. **Nimi:** AN SAN 1

Lisätiedot

IMO: 7303803

3. **Nimi:** YU PHYONG 5

Lisätiedot

IMO: 8605026

4. **Nimi:** SAM JONG 1

Lisätiedot

IMO: 8405311

5. **Nimi:** SAM JONG 2

Lisätiedot

IMO: 7408873

6. **Nimi:** SAM MA 2

Lisätiedot

IMO: 8106496

7. **Nimi:** YU JONG 2

Lisätiedot

IMO: 8604917

8. **Nimi:** PAEK MA

Lisätiedot

IMO: 9066978

9. **Nimi:** JI SONG 6

Lisätiedot

IMO: 8898740

10. **Nimi:** CHON MA SAN

Lisätiedot

IMO: 8660313

11. **Nimi:** NAM SAN 8

Lisätiedot

IMO: 8122347

12. **Nimi:** YU SON

Lisätiedot

IMO: 8691702

13. **Nimi:** WOORY STAR

Lisätiedot

IMO: 8408595

14. **Nimi:** JI SONG 8

Lisätiedot

IMO: 8503228

15. **Nimi:** HAP JANG GANG 6

Lisätiedot

IMO: 9066540”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2018/552,**annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018,****neuvoston direktiivissä 2003/96/EY yhdistetyn nimikkeistön koodeihin tehtyjen viittausten ajantasaistamisesta tiettyjen tavaroiden osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27 päivänä lokakuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2658/87 ⁽²⁾ otettiin käyttöön tavaranimikkeistö, jäljempänä 'yhdistetty nimikkeistö', joka vastaa yhteisen tullitariffin, unionin ulkomaankauppatilastojen sekä muiden tavaroiden tuontia ja vientiä koskevien unionin politiikkojen tarpeita.
- (2) Tavaroita, jotka kuuluvat direktiivin 2003/96/EY säännösten soveltamisalaan, kuvaillaan viittauksilla komission asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 ⁽³⁾ vahvistettuihin yhdistetyn nimikkeistön koodeihin (CN-koodeihin).
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I tehtyjen muutosten, joista viimeisimmät vahvistettiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1925 ⁽⁴⁾, seurauksena direktiivissä 2003/96/EY tarkoitettujen tiettyjen tavaroiden yhdistetyn nimikkeistön koodit on korvattu uusilla koodeilla.
- (4) Näin ollen on asianmukaista, että direktiivissä 2003/96/EY esiintyvät viittaukset tiettyihin CN-koodeihin ajantasaistetaan sen varmistamiseksi, että kyseisessä direktiivissä tarkoitettuja tavaroita kuvaillaan uusilla yhdistetyn nimikkeistön koodeilla, sellaisena kuin ne on saatettu ajan tasalle täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/1925.
- (5) Päätös kyseisten viittausten ajantasaistamisesta ei saa johtaa minkäänlaisiin muutoksiin direktiivissä 2003/96/EY sovellettavissa vähimmäisverokannoissa tai minkään energiatuotteen lisäämiseen tai poistoon.
- (6) Sen vuoksi direktiiviä 2003/96/EY olisi muutettava.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat valmisteverokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Direktiivissä 2003/96/EY esiintyvät viittaukset tiettyihin asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 vahvistettuihin yhdistetyn nimikkeistön koodeihin ajantasaistetaan, jotta ne viittaavat täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1925 vahvistettuihin vastaaviin koodeihin, seuraavasti:

- 1) korvataan 2 artiklan 1 kohdan h alakohdassa CN-koodi "3824 90 99" CN-koodeilla "3824 99 86, 3824 99 92 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3824 99 93, 3824 99 96 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3826 00 10 ja 3826 00 90";

⁽¹⁾ EUVL L 283, 31.10.2003, s. 51.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 2031/2001, annettu 6 päivänä elokuuta 2001, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta (EYVL L 279, 23.10.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1925, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta (EUVL L 282, 31.10.2017, s. 1).

- 2) ajantasaistetaan 16 artiklan 1 kohdassa olevat viittaukset tiettyihin CN-koodeihin seuraavasti:
- a) korvataan ensimmäisen alakohdan toisessa luettelamakohdassa CN-koodi "3824 90 55" CN-koodilla "3824 99 55",
 - b) korvataan ensimmäisen alakohdan toisessa luettelamakohdassa CN-koodit "3824 90 80–3824 90 99" CN-koodeilla "3824 99 80, 3824 99 85, 3824 99 86, 3824 99 92 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3824 99 93, 3824 99 96" (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3826 00 10 ja 3826 00 90";
 - c) korvataan toisessa alakohdassa CN-koodi "2851 00 10" CN-koodilla "2853 90 10",
- 3) ajantasaistetaan 20 artiklan 1 kohdassa olevat viittaukset tiettyihin CN-koodeihin seuraavasti:
- a) korvataan c alakohdan ensimmäisessä virkkeessä CN-koodit "2710 11–2710 19 69" CN-koodeilla "2710 12–2710 19 68 ja 2710 20–2710 20 39 ja 2710 20 90 (vain tuotteet, joista vähemmän kuin 90 tilavuusprosenttia (hävikki mukaan lukien) tislautuu 210 °C:n lämpötilassa ja vähintään 65 tilavuusprosenttia (hävikki mukaan lukien) 250 °C:n lämpötilassa ISO 3405 -menetelmän (joka vastaa ASTM D 86 -menetelmää) avulla määritettynä),";
 - b) korvataan c alakohdan toisessa virkkeessä CN-koodi "2710 11 21" CN-koodilla "2710 12 21",
 - c) korvataan c alakohdan toisessa virkkeessä CN-koodi "2710 11 25" CN-koodilla "2710 12 25",
 - d) korvataan c alakohdan toisessa virkkeessä CN-koodi "2710 19 29" CN-koodeilla "2710 19 29 ja 2710 20 90 (vain tuotteet, joista vähemmän kuin 90 tilavuusprosenttia (hävikki mukaan lukien) tislautuu 210 °C:n lämpötilassa ja vähintään 65 tilavuusprosenttia (hävikki mukaan lukien) 250 °C:n lämpötilassa ISO 3405 -menetelmän (joka vastaa ASTM D 86 -menetelmää) avulla määritettynä),";
 - e) korvataan h alakohdassa CN-koodi "3824 90 99" CN-koodeilla "3824 99 86, 3824 99 92 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3824 99 93, 3824 99 96 (ei kuitenkaan ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, ja epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3826 00 10 ja 3826 00 90";
- 4) ajantasaistetaan liitteessä I olevat viittaukset tiettyihin CN-koodeihin seuraavasti:
- a) ajantasaistetaan taulukko A seuraavasti:
 - i) korvataan CN-koodi "2710 11 31" CN-koodilla "2710 12 31";
 - ii) korvataan CN-koodi "2710 11 41" CN-koodilla "2710 12 41";
 - iii) korvataan CN-koodi "2710 11 45" CN-koodilla "2710 12 45";
 - iv) korvataan CN-koodi "2710 11 49" CN-koodilla "2710 12 49";
 - v) korvataan CN-koodi "2710 11 51" CN-koodilla "2710 12 51";
 - vi) korvataan CN-koodi "2710 11 59" CN-koodilla "2710 12 59";
 - vii) korvataan CN-koodit "2710 19 41–2710 19 49" CN-koodeilla "2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19";
 - b) korvataan taulukossa B olevat CN-koodit "2710 19 41–2710 19 49" CN koodeilla "2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19";
 - c) ajantasaistetaan taulukko C seuraavasti:
 - i) korvataan CN-koodit "2710 19 41–2710 19 49" CN-koodeilla "2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19";
 - ii) korvataan CN-koodit "2710 19 61–2710 19 69" CN-koodeilla "2710 19 62–2710 19 68 ja 2710 20 31–2710 20 39";

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 15 päivästä syyskuuta 2018.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI